

**AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR DES  
RÈGLEMENTS  
NUMÉROS LAS-0007-23 ET LAS-0096**

AVIS PUBLIC vous est donné que le conseil d'arrondissement de LaSalle a adopté le 8 décembre 2014, les règlements suivants :

LAS-0007-23 Règlement amendant le règlement LAS-0007 établissant les tarifs.

LAS-0096 Règlement imposant une taxe relative aux services (exercice financier 2015)

Ces règlements peuvent être consultés au bureau de la secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau.

Ces règlements entrent en vigueur en date de la présente.

DONNÉ À LASALLE, ce 18 décembre 2014.

Hellen Dionne  
Secrétaire d'arrondissement

**NOTICE OF COMING INTO EFFECT OF  
BYLAWS NOS. LAS-0007-23 AND  
LAS-0096**

PUBLIC NOTICE is hereby given that the LaSalle Borough Council has adopted on December 8, 2014, the following bylaws:

LAS-0007-23 Bylaw amending bylaw LAS-0007 establishing fees.

LAS-0096 Bylaw imposing a service tax (fiscal year 2015)

These bylaws may be obtained at the office of the Secrétaire d'arrondissement, located at 55, avenue Dupras, LaSalle, during business hours.

These bylaws take effect as of this date.

GIVEN AT LASALLE, on December 18, 2014.

Hellen Dionne  
Secrétaire d'arrondissement